

# La Creación de Cuentos de Animales como una Técnica de Apoyo a la Exploración de la Personalidad Juvenil

Beatriz Zegers P., Verónica Latuf M.  
Santiago, Chile

Cristine Slimming A.  
Escuela de Psicología, Universidad Internacional SEK

Carlos Almonte V.  
Servicio de Salud Mental Infantil, Hospital Roberto del Río

## Resumen

Se presentan los resultados de una investigación orientada a explorar y describir la Creación de Cuentos de Animales como potencial instrumento proyectivo a ser usado en jóvenes púberes. Se comparan los resultados en una muestra constituida por 160 púberes de Santiago de Chile entre 13 años y 13 años 11 meses, según sexo, dos niveles socioeconómicos y dos grupos diagnósticos, normales y patológicos. El material fue analizado cualitativa y cuantitativamente. Los resultados encontrados permiten afirmar que la técnica es de fácil aplicación, entrega información psicodinámica significativa y resulta de gran utilidad en la evaluación de los individuos y el seguimiento de los procesos psicoterapéuticos.

Palabras Claves: Adolescencia, Personalidad, Evaluación.

## Abstract

The findings of a research aimed to explore and describe the Creation of Animals Tales by early teenagers are presented. The results were compared in a group of 160 teenagers from Santiago, Chile, whose ages ranged between 13 years and 13 years 11 months, considering gender, two different socioeconomic levels, and two diagnostic categories, normal and pathologic. The material was analyzed both in a qualitative and quantitative manner. The results allow to conclude that the technique is easy to apply, gives significant psychodynamic information, and is of great help in the evaluation and follow up of psychotherapeutic processes.

Key Words: Adolescence, Personality, Evaluation.

Se reportan los resultados de la aplicación de la técnica de Creación de Cuentos de Animales en una muestra de jóvenes púberes de Santiago de Chile. Se utilizó esta técnica a objeto de explorar, describir y comparar cómo y qué proyectan los jóvenes de 13 años de ambos sexos, de dos niveles socioeconómicos y de dos grupos de desarrollo psicológico, normal y patológico. Por consiguiente, el estudio puede enmarcarse en las áreas de la psicología del desarrollo, la psicología proyectiva y el diagnóstico psicológico clínico.

## Marco Teórico

La psicología proyectiva tiene como matriz conceptual un enfoque psicodinámico que considera la conducta como activa e intencional. Hace suya una aproximación holística que realiza un análisis dinámico-funcional de la personalidad y se ocupa de las formas en las que el individuo organiza sus experiencias, enfatizando la unicidad e interacción de los intereses, conflictos y estilos de organización que caracterizan a cada indivi-

duo (Apt & Bellak, 1978; Frank de Verthelyi, 1989).

Frente a la necesidad de evaluar el mundo interno del individuo no accesible a la conciencia en forma directa y a la necesidad de comprender la personalidad en función de su experiencia, surgieron las técnicas proyectivas, procedimientos en los cuales la persona se ve enfrentada a estímulos ambiguos, inestructurados y que ella debe definir, completar y estructurar (Apt & Bellak, 1978). Frank, creador de la expresión *técnica proyectiva*, la define como un método de estudio de la personalidad que confronta al individuo con una situación a la que responderá de acuerdo a lo que ésta significa para él y cómo se siente cuando responde (Frank, 1978, citado en Bohm, 1988).

Si bien los antecedentes del uso de estímulos ambiguos pueden rastrearse hasta la antigua Grecia, es en el Renacimiento y luego en el siglo XIX donde aparecen las experiencias precursoras con manchas de tinta, contenido en el que se funda el *Test de Rorschach* publicado en 1921 (Rorschach 1921/1970). Los test de contenido son de aparición más tardía. En efecto, el *Test de Apercepción Temática* (TAT) sólo aparece en el año 1935 (Murray, 1979). La diferencia entre el test de Rorschach y los llamados test de contenido radica en el hecho que el primero es ante todo un método de estudio de la organización formal y como tal se halla en mejores condiciones para la formulación de un diagnóstico psicopatológico, mientras que los test de contenido, como el TAT, son más útiles para revelar dinámicas de la personalidad (Siquier de Ocampo, García Arzeno & col., 1976).

Fue Kris quien inspiró a los creadores del *Test de Apercepción Temática para Niños* (CAT-A) en el uso de figuras animales en la exploración de la personalidad infantil (Bellak & Sorel, 1981). Bellak (1990) afirma que a los niños les resulta más fácil manejar las relaciones emocionales con animales ya que son más pequeños que las figuras humanas adultas; destaca el papel que desempeñan en las fobias y en los sueños infantiles; afirma que representan importantes figuras de identificación y muestra cómo en un nivel más consciente aparecen como amigos de los niños. Desde otra perspectiva, pone de manifiesto la proximidad simbólica que existe entre los niños y los animales, dados las características y el modo en el que se manifiestan las tendencias impulsivas, al tiempo que las imágenes animales permitirían disfrazar de modo explícito sentimientos negativos o inaceptables para el niño, facilitando la proyección.

Cabe señalar que la literatura ha indicado que la preferencia de la proyección sobre personajes

animales disminuye gradualmente en función de la madurez del niño, llegando a ser nula en niños de 10 años. A partir de esa edad los niños preferirían la proyección sobre personajes humanos (Bourgés, 1980). Sin embargo, tales afirmaciones no se ajustan a la experiencia de los profesionales de salud mental del Hospital Roberto del Río, quienes han utilizado la Creación de Cuentos de Animales como una forma de acceder a la conflictiva actual tanto de niños como de jóvenes adolescentes. La explicación de este hecho puede encontrarse, posiblemente, en el afán característico de los adolescentes de manifestarse a sí mismos (Remplein, 1980), así como también en la apertura a un mundo intelectual nuevo, que hace sentir a muchos púberes como talentosos, lo cual se manifiesta en formas diversas de creatividad (Noshpitz, 1991). La Creación de Cuentos de Animales se constituye no sólo en una técnica proyectiva sino también en una auténtica creación artística. Las viñetas ilustrativas que se presentan en la Tabla 1 permiten visualizar lo afirmado.

Tabla 1  
Viñetas de Dos Cuentos

---

La Amistad Debe ser Eterna<sup>1</sup>

"En un gran bosque, un bosque que aún no se conocía, un bosque tropical pero con todo tipo de animales. Animales desde una serpiente a un oso, pasando por las aves, los leones y los tigres. Todo animal era amigo de todos y todos eran buenos amigos.

En medio del bosque se ubicaba una gran laguna, con aguas marinas que se filtraban por la tierra, donde habían tiburones, ballenas y delfines. Era un lugar con todo tipo de vida animal y vegetal.

Un día sin que nadie supiera nada, un pequeño tigre de solo tres meses desapareció. En realidad él quería salir de su casa, y conocer el resto del bosque.

Cuando se dieron cuenta de que el tigre ya no estaba, su familia se volvió loca buscándolo. Muchos animales entre ellos más que ninguna las serpientes creyeron que lo habían escondido para crear lástima hacia ellos de parte del resto de los animales y nadie les quiso ayudar excepto el oso, un delfín y un cóndor. Sólo ellos les ayudaron a encontrar al pequeño tigre, sin enojarse, como verdaderos amigos. Después de un mes encontraron al tigre y entonces todos se arrepintieron de no haber comprendido como se sentían los tigres y de no haber sido buenos amigos con quienes siempre les ayudaron.

Así, todo se olvidó, los animales le pidieron perdón a los tigres y nunca más se volvió a olvidar que la verdadera amistad es eterna".

continúa

---

<sup>1</sup> Transcripción de un cuento creado por una joven mujer de desarrollo psicológico normal, de nivel socioeconómico medio-alto.

Tabla 1 (conclusión)  
Viñetas de Dos Cuentos

La Sombra Fugitiva<sup>2</sup>

"Hacia el amanecer, Vinca, la chinita, despertó con la sensación de que le faltaba algo. Desvelada dejó el escondite de la flor en que había dormido y desde la terraza de una hoja miró cómo despertaba el jardín y nacían las sombras junto con la luz.

Como un ancho dedo, los rayos del sol iban mostrando hierbas, troncos, ramas, piedras y caminos; y detrás de cada cosa nacía una sombra como si allí la noche tratara de esconderse.

A su lado pasó volando una de sus hermanas y le gritó "Vinca, sólo tienes seis manchas". Vinca trató de mirarse el lomo, pero las chinitas tienen la cabeza pegada al cuerpo; no pudo comprobar si era cierto o broma lo que gritó su hermana ¿sería eso lo que la despertó tan temprano? La otra chinita volvió a pasar sobre ella gritando "te ves muy rara sólo con seis manchas". Alarmada Vinca sintió esta vez claramente que algo se le había borrado en el lomo, como siempre tenía una preocupación grave, pensó en voz alta "se me debe haber caído una de las manchas". Pero ¿dónde?

¿Estará en la sombra de la noche? Vinca miró a su alrededor y vio las sombras largas. Caminando por una de ellas, cayó al centro de una espesa oscuridad, bajo capas de hojas. ¿Estoy en la noche? preguntó abriendo los ojos, un suspiro entrecortado le contestó ¿quién está ahí? insistió Vinca un poco asustada. Yo no estaba porque dormía, pero ahora estoy porque me despertaste le contestó una voz quejumbrosa. Vinca divisó unas antenas temblorosas que tanteaban buscándola. A eres tú, Vinca, exclamó la sombra ¿qué haces tan temprano? Busco una mancha de mi lomo que se me perdió y pensé que como aquí está oscuro, se sabría... ¿no te das cuenta de que es imposible encontrar una pinta pequeña en una mancha grande? Vinca se sintió confundida, disculpa no se me había ocurrido y al encogerse sintió que se le borraba otra pinta del lomo, "ay se me borró otra" gritó. La sombra del que allí estaba rió y al reír sus antenas vibraron y ondas de luz empezaron a iluminar el rincón ¿quién estuvo aquí? preguntó la chinita. La sombra fugitiva contestó un pequeñísimo pulgón de cristal verde que chupaba un tallo. Ella fue entonces la que me borró otra mancha, contesto Vinca, puede ser afirmó el pulgón yo vi que llevaba dos pintas como dos ojos. ¿Para dónde se fue? interrogó la chinita, dispuesta a seguir a la ladrona. Tal vez se escondió al fondo del estaque donde no llega el sol.

Vinca agradeció al pulgón sus indicaciones y abrió sus alas; parecía como si un pequeñísimo huevo rojo se partiera por la mitad y echara a volar. Se dirigió hacia el estanque bajo espesos árboles y abordó una rama sobre el agua, al mirar hacia abajo, allá, en el fondo verdoso, descubrió sus dos puntas ahora ojos de la sombra. Abría y borraba sonrisas en medio de las truchas moteadas.

Viendo que la sombra parecía amable Vinca se dejó caer de un vuelo sobre una de las grandes hojas verdes que flotaban en la orilla. Al caminar junto al borde, buscando los ojos de la sombra, sorprendió a una trucha en el momento mismo de tragarse sus pintas negras, las que se transparentaron a través de la piel del pecesillo no ya redondas, sino alargadas como si se rieran.

"Trucha, por favor dame mis manchas" gritó Vinca. Pero el pez movió las aletas y de un rápido y zigzagante impulso se perdió en la oscuridad del agua como si la voz de la chinita lo hubiera acelerado. Este tropiezo desconcertó a Vinca y vaciló largo rato sobre la hoja, abriendo y cerrando los elitros con un poco de desesperación.

La interpretación inicial que se hizo de los Cuentos de Animales en el Servicio de Salud Mental del Hospital Roberto del Río fue asistemática. De allí que Figari y Levit (1991) exploraran y describieran cómo eran los cuentos de animales creados por niños escolares normales, desde el punto de vista de su estructuración y organización formal, sus temáticas, los conflictos y tipos de resolución y las relaciones interpersonales. Las citadas autoras trabajaron con 88 niños (38 hombres y 50 mujeres) de dos niveles socioeconómicos de Santiago. De acuerdo a los objetivos formulados, crearon distintas categorías, a partir de la revisión de los criterios referenciales propuestos para la interpretación del TAT por Murray (1979), Rapaport (1959), Portuondo (1979) y los utilizados por Frank de Verthelyi, Celener de Nijamkin y Fernández (1976) en un estudio de aproximación normativa al test de *Relaciones Objetales* (TRO). La información recogida fue agrupada según frecuencia de aparición en las categorías de análisis previamente definidas. Concluyeron que los niños expresaron a través de la Creación de Cuentos de Animales motivaciones e intereses propios de la edad escolar, considerando la técnica una buena alternativa para acceder a la conflictiva actual de los menores. Señalaron la conveniencia de la misma en una primera aproximación diagnóstica y destacaron su fácil aplicación –en contextos tanto individuales como colectivos–, su economía –al ser un test de papel y lápiz– y lo entretenido y motivante que resulta para el niño.

Algunas de las características de personalidad propias del período de desarrollo adolescente, tales como obstinación, resguardo celoso de la intimidad e impulsividad, contribuyen a dificultar la exploración psicológica de este grupo. Además, estos rasgos se manifiestan y colorean la actitud y disposición que muestran los jóvenes en la aplicación de técnicas proyectivas tradicionales como el TAT y similares, las cuales, según la experiencia de los autores de este artículo, no siempre son bien recibidas. En efecto, pueden ser devaluadas como pasadas de moda, criticadas porque implican responder a muchas láminas o bien porque la tarea puede resultarles crecientemente monótona. En el contexto de esta experiencia y teniendo conocimiento del trabajo realizado por Figari y Levit (1991) y del uso de la técnica de Creación de Cuentos de Animales, Latuf y Slimming (1995) continuaron la aplicación de esta técnica, pero trabajando ahora con jóvenes púberes, bajo el patrocinio y supervisión de Zegers y Almonte.

2 Transcripción de un cuento creado por una joven mujer con diagnóstico de despersonalización psicótica, de nivel socioeconómico medio-bajo.

## Método

*Participantes*

La muestra estuvo conformada por 160 jóvenes entre 13 años y 13 años 11 meses. Fue estratificada según nivel socioeconómico, sexo y diagnóstico de desarrollo psicológico (ver Tabla 2). La misma se seleccionó utilizando criterios intencionados, ya que interesaba comparar los cuentos de los jóvenes a objeto de conocer la capacidad de la técnica en la exploración de la personalidad juvenil.

Tabla 2

*Muestra según Nivel Socioeconómico, Sexo y Diagnóstico de Desarrollo Psicológico*

Nivel socioeconómico	Normalidad		Patología		Total
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Medio-Alto	20	20	20	20	80
Medio-Bajo	20	20	20	20	80
Total	40	40	40	40	160

El nivel socioeconómico de los jóvenes normales se estableció en función del tipo de establecimiento educacional al cual asistían. Para estos efectos se empleó la clasificación de los establecimientos educacionales de Chile (Ministerio de Educación, Departamento de Informática):

1. Categoría A: colegios particulares pagados.
2. Categoría B: colegios municipalizados, subvencionados y corporativos.

En relación a la variable diagnóstico del desarrollo psicológico, se establecieron dos grupos. En el grupo de normales se consideró solamente a aquellos jóvenes que reunían los siguientes criterios:

1. Ausencia de sintomatología psiquiátrica.
2. No repitentes ni adelantados de curso.
3. Familia nuclear bien constituida (matrimonio único, no separado ni ausentes por largos períodos de tiempo).
4. No haber asistido a tratamiento psiquiátrico, psicológico o psicopedagógico.

5. Ausencia de problemas manifiestos de rendimiento escolar y promedio general de notas igual o superior a 5,0.
6. Ausencia de trastornos evidentes de conducta.
7. Ausencia de enfermedades físicas, crónicas, accidentes u hospitalizaciones recientes (últimos 6 meses).

La muestra con patología psiquiátrica de nivel socioeconómico medio-bajo se extrajo entre jóvenes consultantes del Servicio de Salud Mental Infantil del Hospital Roberto del Río y de la Unidad de Psiquiatría Infante Juvenil de la Clínica Psiquiátrica de la Universidad de Chile. Para seleccionar la muestra con diagnóstico de patología psiquiátrica de nivel socioeconómico medio-alto se recurrió a consultas privadas y a dos establecimientos educacionales que cumplían con los criterios de clasificación de los establecimientos educacionales de Chile. Se procedió de esta forma dada la dificultad de acceso a jóvenes de consultas particulares.

*Instrumento*

El instrumento utilizado consistió en la creación de un cuento de animales por parte de los jóvenes de la muestra. Dado que se trata de un instrumento que se encuentra todavía en etapa de experimentación, no se ha estimado aún su confiabilidad y validez.

*Procedimiento*

La aplicación del instrumento en la población normal se llevó a cabo en forma colectiva, tomándose cursos completos. Se trabajó con ellos durante su horario de clases, en una sesión de 45 minutos. Se consideró el curso completo para evitar que se produjera entre los no seleccionados cualquier tipo de sentimiento negativo.

Se motivó a los jóvenes para el trabajo, planteando la tarea a realizar como una creación, la cual no sería evaluada académicamente. Posteriormente, se les leyó la siguiente consigna:

*Ahora ustedes tienen que crear un cuento de animales, es decir, que sus personajes sean animales y no humanos. Debe tener un título, un principio, un desarrollo y un final. Es importante que sea creativo e inventado, es decir, que no sea algo que hayan leído o visto en televisión. Para esto tienen treinta minutos.*

Para la selección de aquellos alumnos que conformarían el *grupo normal* se realizó una entrevista al profesor jefe de cada curso, la que se efectuó después de la recolección de cuentos, con el objetivo de evaluar los criterios de normalidad preestablecidos.

La aplicación en el grupo de jóvenes con diagnóstico de patología se hizo en forma individual. Se consideraron inicialmente aquellos jóvenes que estaban consultando en servicios de salud mental públicos o consultas particulares, utilizando éstos como criterio de diferenciación en la variable socioeconómica. Los cuentos en este caso fueron recolectados por los respectivos terapeutas, para lo cual se realizó una reunión con cada uno de ellos, en la que se les explicó la naturaleza de la técnica y se les comunicó el interés de los investigadores por conocer, describir y comparar la capacidad de la técnica Creación de Cuentos de Animales en la exploración de la personalidad juvenil. Luego se les explicó el procedimiento de recolección y se les entregó la consigna por escrito.

Dada la dificultad de acceso a jóvenes pacientes de consultas particulares, fue necesario acudir a dos establecimientos educacionales de nivel socioeconómico medio-alto, con el fin de completar la muestra. En estos casos, las reuniones sostenidas con los psicólogos de los respectivos colegios tuvieron un contenido y propósito similares a las realizadas con los terapeutas. Se les aclaró que los cuentos debían ser recolectados entre aquellos jóvenes que, reuniendo el criterio de edad, estuvieran consultando y hubieran sido diagnosticados. Finalmente, se les entregó la consigna por escrito.

### Análisis

El material reunido fue sometido a un análisis cualitativo y cuantitativo. El análisis cualitativo tuvo como punto de partida las mismas categorías definidas por Figari y Levit (1991), pero consideró además la evaluación de las siguientes categorías: *temáticas, clima emocional, visión familiar y contexto de realidad*. Para llegar a establecer las subcategorías respectivas se leyó cada uno de los cuentos escritos por los jóvenes y se realizó una abstracción y síntesis del clima emocional, de la visión familiar y del contexto de realidad. Respecto de la categoría temática, usando idéntico procedimiento, se distinguieron las subcategorías, las cuales en su mayoría se relacionaron con dinámicas propias del desarrollo psicológico

en la etapa puberal (e.g., transicional, imagen personal, imagen corporal, dependencia-independencia). Posteriormente, los resultados se agruparon por frecuencia, calculando luego porcentajes de cada una de las categorías de análisis y de acuerdo a las variables en estudio.

Se trabajó con cada una de las categorías de análisis de acuerdo a una escala nominal, dado que éstas fueron dicotomizadas en *presencia* o *ausencia* del atributo, realizando el análisis para cada una de las variables independientes definidas para esta investigación: nivel socioeconómico, sexo y diagnóstico del desarrollo psicológico. Para determinar si las diferencias entre los porcentajes encontrados eran estadísticamente significativas, se utilizó la prueba de Chi cuadrado.

Las categorías aparecen en la Tabla 3.

## Resultados

### Análisis de las Categorías Empleadas

Las categorías de análisis propuestas para el análisis mostraron ser en general adecuadas. Las categorías de la *estructura y organización formal* permitieron detectar algunas diferencias significativas entre los grupos, resultando particularmente sensibles para detectar diferencias respecto del nivel socioeconómico. Específicamente, fue en los aspectos considerados en la *presentación* en los que se detectaron las mayores diferencias entre las variables del estudio.

Respecto de las categorías temáticas, los cuentos permitieron abstraer un conjunto de subcategorías, siendo muchas de ellas poco frecuentes, de lo que se desprende que en los jóvenes púberes es posible esperar grandes variaciones interindividuales, no atribuibles a factores como nivel socioeconómico, sexo o desarrollo psicológico normal versus patológico. Es posible pensar que algunas de las subcategorías que a continuación se señalan podrían agruparse; tal sería el caso de la formación de pareja y la sexualidad. Pero en la gran mayoría de los casos corresponden a subcategorías que apuntan a dimensiones motivacionales diferentes, como ocurre con la imagen corporal, grupo de pares, comunicación, trascendencia, aprendizaje de habilidades, tendencia a la exploración, actitud frente al trabajo, actitudes morales y ejercitación del pensamiento hipotético-deductivo.

Tabla 3  
 Descripción de Categorías Cualitativas

---

*Estructuración y organización formal*

Tipo de personaje: animal, humano, animal y humano, animal y vegetal, otros.  
 Secuencia: presencia o ausencia de principio, desarrollo y fin.  
 Título: presente o ausente.  
 Coherencia lógica: cuentos comprensibles en una primera lectura, comprensibles con dificultad, comprensión deficiente.  
 Número de palabras: 0-50, 51-100, 101-150, 151-200, 201 y más.  
 Presentación: sangría, mayúsculas, puntuación.  
 Letra: legible sin dificultad, legible con dificultad, ilegible.  
 Trastorno de escritura: disgrafía, disortografía, ambos.

*Temáticas*

Primarias: abstracción y síntesis del tema principal.  
 Secundarias: abstracción y síntesis de otros temas del cuento.

*Conflicto y resolución de conflicto*

Ausencia o presencia de conflicto.  
 Ausencia o presencia de resolución de conflicto.  
 Conflicto resuelto en la fantasía o en la realidad.  
 Consecuencias constructivas o destructivas para el héroe o los demás personajes.

*Relaciones Interpersonales*

Animales: mamíferos, aves, anfibios, reptiles, peces, animales prehistóricos, animales mitológicos.  
 Tipo de animal: doméstico, salvaje, ambos.  
 Tipo de vínculo: triádico, diádico, unipersonal, grupal, más de una categoría.  
 Especie: misma especie, diferente especie, no especificada.  
 Registro de emociones: en torno a la angustia, a la ira, a la tristeza, a la alegría y amor, a la moral.  
 Registro de acciones: en torno a la agresión, al poder y la autoridad, sobrevivencia, positivas, acciones morales, angustia, otras.  
 Personificación del héroe: ausente, presente, autorretrato, humano, humano débil.  
 Manejo de la agresión: directa, indirecta, socializada, negada, autoagresión, mixta.  
 Tipificación sexual: del mismo sexo del joven, de diferente sexo del joven.  
 Relaciones: acción individual, interacción, acercamiento, alejamiento, a través de objeto, mixta, consecuencias.  
 Consigna: sigue o no sigue.  
 Clima emocional: agresivo, depresivo, positivo, social, mágico, angustioso, otros.  
 Visión familiar: rígida, contenedora, aglutinada, idealizada, dependencia-independencia, valoración imagen parental, exclusión de la familia.  
 Contexto de realidad: natural, cultural, universo, concepción genérica, no especificado, otros.

---

En la categoría *conflicto y resolución de conflicto* no se registraron diferencias significativas respecto a la resolución del conflicto en la fantasía o la realidad, así como tampoco frente a las consecuencias que tenían para el héroe la resolución o no resolución del conflicto.

Finalmente, en la categoría *relaciones interpersonales*, las subcategorías registro de acciones, grado de personificación del héroe, visión familiar y contexto de realidad no arrojaron tampoco diferencias significativas al comparar los grupos según las variables independientes.

*Análisis de la Estructura y Organización Formal*

En la Tabla 4 se presentan las categorías en las cuales se encontraron diferencias significativas en la dimensión estructura y organización formal. Se puede observar que la mayor cantidad de diferencias se encuentran respecto del nivel socioeconómico. En efecto, se detectó que los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto cumplieron mejor los criterios de presentación que los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo, aunque ambos lo hicieron a niveles altos. Es así como el uso de mayúsculas y puntuación fue significativamente más frecuente ( $p < 0,01$ ) entre los primeros, lo mismo que el número de palabras que utilizaron ( $p = 0,05$ ). A su vez, estos jóvenes presentaron una frecuencia menor de disortografía que aquellos pertenecientes al nivel socioeconómico medio-bajo ( $p = 0,05$ ). Por su parte, en los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo la coherencia de los cuentos fue mayor y se ajustaron mejor a la consigna, lo que se reflejó en la presencia de título y en el tipo de personaje, toda vez que el 90% de ellos creó un cuento en el que los personajes eran sólo animales, mientras que en el caso de los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto sólo el 71% se ajustó a este aspecto de la consigna.

Al considerar la variable diagnóstico, los jóvenes categorizados como *normales* mostraron un uso más frecuente de mayúscula, sangría y puntuación ( $p < 0,01$ ) y también emplearon un número mayor de palabras ( $p = 0,05$ ).

En relación a la variable sexo, las mujeres presentaron una letra más legible que los hombres y éstos mostraron, además, una mayor frecuencia de disortografía ( $p = 0,05$ ).

Tabla 4  
*Distribución Porcentual de la Presencia de la Característica, Estructura y Organización Formal*

Categoría	Nivel socioeconómico		Sexo		Diagnóstico	
	Medio-bajo	Medio-alto	Femenino	Masculino	Normalidad	Patología
Tipo de Personaje						
Sólo animal	90,0 *	71,3 *				
Animal/humano	5,0 *	27,6 *				
Secuencia						
Fin presente					98,8 *	91,3 *
Título						
Presencia	95,0 *	80,0 *				
Coherencia						
Clara	81,0 *	58,0 *				
Presentación						
Sangría					70,0 *	35,0 *
Mayúscula	90,0 *	98,8 *			100,0 *	88,8 *
Puntuación	83,8 *	96,3 *			96,3 *	83,8 *
Letra legible			73,8 *	91,3 *		
Letra legible con dificultad			8,8 *	28,8 *		
Número de Palabras						
201 y más	46,3 **	40,0 **			48,8 **	35,0 **
Trastornos de la Escritura						
Disortografía	15,0 **	5,0 **	5,0 **	15,0 **		
Disgrafía			10,0 **	22,5 **		

Nota: Sólo se han incluido los porcentajes que difirieron significativamente.

\*  $p < 0,01$ .

\*\*  $p = 0,05$ .

#### Análisis de las Temáticas

En la Tabla 5 se presentan los resultados de la categoría *temática*. Cabe destacar que, si bien se registraron diferencias significativas, la frecuencia de aparición de las temáticas que se describen aparecen en niveles bajos, lo cual puede entenderse si se considera que la instrucción dada a los jóvenes no se circunscribía al aspecto temático. Lo anterior constituye una de las ventajas de la técnica desde una perspectiva clínica.

Los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto tendieron a presentar con mayor frecuencia temáticas en torno a la transición infanto-puberal y ascetismo ( $p = 0,05$ ). Por su parte, los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo construyeron historias en las que predominaron temáticas relativas a una visión amenazante del mundo, siendo ésta la única dimensión en la categoría temática en la que se encontraron diferencias significativas a un nivel de  $p < 0,01$ . En este grupo también las temáticas altruistas fueron significa-

tivamente más frecuentes ( $p = 0,05$ ) que en el grupo de jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto.

Respecto de la variable diagnóstico, si bien se encontraron algunas diferencias significativas, los porcentajes aparecen todos inferiores al 50%. Los jóvenes normales elaboraron cuentos con temáticas significativamente más recurrentes en torno a la imagen corporal, mientras que los jóvenes con *patología* incluyeron con mayor frecuencia temáticas relativas a una visión amenazante del mundo ( $p < 0,01$ ). Se encontraron diferencias significativas al nivel de  $p = 0,05$  en relación a temáticas de transición infanto-puberal y ascetismo en jóvenes *normales* y logro de independencia versus dependencia en jóvenes diagnosticados con *patología*.

Al considerar la variable sexo, se observó que los hombres tendieron a presentar con mayor frecuencia que las mujeres temáticas en torno al control y descontrol de impulsos, y las mujeres temas de dependencia-independencia, llamando

la atención que sólo en algunas mujeres –y no en hombres– aparecieran cuentos en los que se aludía a temáticas de muerte. Las temáticas relativas a la autoridad aparecieron significativamente más frecuentes entre los hombres ( $p = 0,05$ ).

#### *Análisis de Conflictos y su Resolución*

Sólo en la variable sexo se encontraron diferencias significativas al nivel de  $p < 0,01$ . En efecto, aun cuando a niveles bajos los hombres presentaron una frecuencia significativamente mayor de cuentos con resolución de conflictos de tipo destructivo (29%) que las mujeres (5%), lo cual se relaciona con el hecho que el clima emocional fue también predominantemente agresivo en los hombres, advirtiéndose un manejo de la agresión en forma directa, en contraste con lo que se observó en las mujeres, cuyos cuentos presentaron un clima emocional preferentemente angustioso y depresivo y un manejo indirecto de la

Tabla 5  
*Distribución Porcentual de las Temáticas, según Nivel Socioeconómico, Sexo y Diagnóstico*

Categorías	Nivel socioeconómico		Sexo		Diagnóstico	
	Medio-bajo	Medio-alto	Femenino	Masculino	Normalidad	Patología
<b>Primarias</b>						
Visión de mundo amenazante					2,5 *	13,8 *
Imagen personal					26,3 *	10,0 *
Control-descontrol de impulsos			11,3 *	23,8 *		
Transicional	6,0 **	16,3 **			16,3 **	6,3 **
Altruismo	5,0 **	0,0 **				
Dependencia-independencia			20,0 **	8,8 **	8,8 **	20,0 **
<b>Secundarias</b>						
Dependencia-independencia			30,0 *	13,8 *		
Visión de mundo amenazante	33,8 *	16,3 *				
Ascetismo	0,0 **	5,0 **			5,0 **	0,0 **
Autoridad			7,5 **	20,0 **		
Muerte			6,3 **	0,0 **		

*Nota:* Sólo se han incluido los porcentajes que difirieron significativamente.

\*  $p < 0,01$ .

\*\*  $p = 0,05$ .

Tabla 6  
*Distribución Porcentual de las Relaciones Interpersonales, según Nivel Socioeconómico, Sexo y Diagnóstico*

Categoría	Nivel socioeconómico		Sexo		Diagnóstico	
	Medio-bajo	Medio-alto	Femenino	Masculino	Normalidad	Patología
Animal						
Reptiles	18,8 *	6,3 *				
Tipo de vínculo						
Diádico	68,8 *	47,5 *				
Unipersonal					0,0 **	6,3 **
Especie						
Misma especie					22,5 **	5,0 **
Especie no especificada			3,8 *	46,3 *	1,3 *	4,8 *
Registro de emociones y sentimientos						
En torno a la moral					17,5 *	2,5 *
En torno a la alegría			52,0 *	40,0 *		
En torno a la angustia			30,0 **	4,0 **		
En torno a la tristeza			37,5 **	17,5 **		
Emociones negadas			6,3 *	26,3 *		
Manejo de la agresión						
Agresión mixta	30,0 *	11,3 *				
Expresión directa			18,8 *	38,8 *		
Expresión indirecta			43,8 *	27,5 *		
Tipificación sexual						
Diferente sexo del joven			66,3 *	23,8 *		
Relaciones						
De acercamiento	92,5 *	72,5 *	91,3 *	73,8 *		
Consigna						
Sigue	81,3 *	58,8 *			58,8 *	81,3 *
Clima emocional						
Agresivo	18,8 *	27,5 *	10,0 *	36,3 *	18,8 *	27,5 *
Depresivo	15,0 *	21,3 *	27,5 *	8,8 *	15,0 *	21,3 *
Angustioso	20,0 *	31,3 *	30,0 *	21,3 *	15,0 *	1,3 *
Positivo	11,3 *	0,0 *				
Mágico	5,0 **	0,0 **				
Social	15,0 **	0,0 **				
Visión familiar						
Dependencia-independencia					11,3 *	0,0 *
No mencionada			42,5 *	63,8 *		

Nota: Sólo se han incluido los porcentajes que difirieron significativamente.

\*  $p < 0,01$ .

\*\*  $p = 0,05$ .

agresión ( $p = 0,05$ ), resultados que se presentan en la Tabla 6.

Cabe señalar, por otra parte, que un 80% de los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto creó cuentos en los que el clima emocional fue de una tonalidad negativa (agresivo, depresivo, angustioso), porcentaje que en el caso de los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo alcanzó sólo al 55%, registrándose un 11% de cuentos en los que la tonalidad emocional fue positiva ( $p = 0,05$ ).

También los jóvenes diagnosticados con patología elaboraron cuentos en los que los conflictos se resolvían en forma predominantemente destructiva y el clima emocional era preferentemente agresivo o depresivo ( $p = 0,05$ ), alcanzando ambos una frecuencia cercana al 50%. Por otra parte, y como era esperable, sólo en un 1% de los jóvenes con patología se registró en sus cuentos un clima emocional positivo, comparado con el 15% que se registró entre los jóvenes normales ( $p < 0,01$ ). Llamó la atención que no se registraran diferencias entre el grupo de los jóvenes normales y el de los diagnosticados con patología en la dimensión clima emocional angustioso.

#### *Análisis de las Relaciones Interpersonales*

En la Tabla 6 se presenta el comportamiento de la categoría relaciones interpersonales. Se aprecia allí que los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo elaboraron con mayor frecuencia cuentos en los que el vínculo era diádico y las relaciones eran de acercamiento, a diferencia de los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto, que prefirieron historias con otros tipos de vinculaciones (triádicas, grupales), siendo las relaciones de acercamiento significativamente menos frecuentes.

Al considerar la variable diagnóstico, se puede apreciar que en los cuentos de los jóvenes normales predominaron sentimientos y emociones morales (culpa, vergüenza). En los con patología, en cambio, no se detectó la presencia de sentimientos o emociones prevaletentes aunque, como se señaló, en el clima emocional global tendieron a predominar aquellos en los que subyacen sentimientos y emociones negativos.

Los hombres negaron más las emociones en sus cuentos, mientras en las mujeres prevaletieron cuentos con una emocionalidad positiva ( $p < 0,01$ ). También en las mujeres los cuentos con sentimientos y emociones de tipo angustioso y tristeza se encontraron con una frecuencia signi-

ficativamente mayor que en el grupo de los hombres ( $p = 0,05$ ). En los hombres fueron más comunes cuentos con un personaje único ( $p = 0,05$ ), mientras que todas las mujeres construyeron cuentos con interacciones y, de esas, 91% fue de acercamiento. Finalmente, las mujeres escogieron mayoritariamente personajes masculinos de identificación y, por ende, las figuras masculinas fueron más frecuentes tanto en hombres como en mujeres.

#### Interpretación de los Resultados

La mejor producción en cuanto a aspectos formales presentada por parte de los jóvenes pertenecientes al nivel socioeconómico medio-alto podría estar reflejando una mayor riqueza de recursos y mejores oportunidades educativas; sin embargo, tal interpretación no daría cuenta cabal de lo que ocurrió. Parece de primordial importancia señalar que la actitud mostrada por los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo hacia figuras de autoridad y educativas fue de un comportamiento en extremo respetuoso hacia ellas, lo que no permite desestimar un cierto sometimiento. Si se acepta tal interpretación de la conducta, entonces se aceptaría que ello bien pudo manifestarse como un factor inhibitorio de sus verdaderos recursos, traduciéndose en cuentos con un menor número de palabras. La actitud respetuosa mostrada por este último grupo, unida a conductas que indicaban una disposición a agradar al examinador, se habrían reflejado, por otra parte, en un mejor cumplimiento de la consigna, especialmente en la presencia de título del cuento.

Parece relevante destacar, también, el hecho que los jóvenes de nivel socioeconómico medio-alto presentaron mayor recurrencia a temáticas relativas a lo que se denominó transición infanto-puberal y ascéticas. Una mayor frecuencia de temáticas de transición resulta comprensible si se piensa que los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo se verían forzados a asumir roles adultos con mayor rapidez que los jóvenes de nivel medio-alto, quienes dispondrían de *mayor tiempo* o, dicho en términos de Erikson (1968), se haría efectiva en ellos la *moratoria psicosocial*. Respecto de las dinámicas relativas al control de impulsos, una mayor frecuencia de temáticas ascéticas por parte de estos jóvenes sugeriría que éstos intentarían un control de la impulsividad a través de la defensa descrita en su oportunidad por A. Freud (1952). En efecto, es habitual que durante estos años los jóvenes alternen los excesos, el dejarse llevar, con actitudes extremada-

mente estrictas, con prohibiciones y rechazos a las demandas impulsivas. El ascetismo constituye, según A. Freud, la renuncia por parte del joven a pasarlo bien, a disfrutar y al goce que proporciona la satisfacción de los deseos.

Por su parte, en los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo prevalecieron las temáticas en torno al altruismo y visión amenazante del mundo, evidenciando, posiblemente, la realidad socioafectiva en que se desenvuelven estos jóvenes. Ellos se verían más expuestos a riesgos y peligros, con bajas expectativas futuras. Sin embargo, la alta frecuencia de temáticas altruistas podría entenderse como expresión de mecanismos compensatorios, en la fantasía, de las situaciones reales a las cuales están expuestos (Aberastury & Knobel, 1971). Por otra parte, no debe olvidarse que entre estos jóvenes se registró un mayor porcentaje de cuentos en los que el clima emocional fue positivo, lo cual sugiere la conveniencia de continuar explorando las características de funcionamiento según nivel socioeconómico.

La vivencia frustrante de la realidad socioafectiva de los jóvenes de nivel socioeconómico medio-bajo podría vincularse con una mayor frecuencia de cuentos en los que aparecen referencias a agresión mixta. Esto se asociaría al tipo de relaciones que establecen estos jóvenes, observándose una tendencia a las relaciones diádicas y de acercamiento, las cuales serían fuente de contención y satisfacción. Este hecho es comprensible dado que durante esta etapa se desestructuran los grupos establecidos durante la edad escolar, sustituyéndose por grupos pequeños de dos o tres amigos del mismo sexo, con los que el púber comparte sus inquietudes y busca el apoyo hasta ahora brindado por los padres. Ello se vincula con el mayor porcentaje de cuentos de estos jóvenes en los que el clima emocional estuvo mediatizado por temáticas de índole social.

En relación a la variable sexo, el hecho que en las mujeres se observara una mayor frecuencia de letra legible y menores problemas ortográficos se ajusta a los datos que indican que en los hombres existen mayores problemas relacionados con el aprendizaje (Bravo, 1996).

No resulta sorprendente que en el grupo de los hombres las temáticas relativas al control y descontrol de impulsos, las resoluciones de tipo destructivo y el clima emocional agresivo fuera más prevalente que en el grupo de las niñas, ya que ello resulta concordante con lo discutido en la literatura en relación con la agresión en la temprana adolescencia (Blos, 1989; Sklansky,

1991). En el grupo de las niñas predominaron temas en relación al logro de la independencia versus dependencia. Esto podría estar reflejando los diferentes estilos de crianza y también diferencias constitucionales entre hombres y mujeres. Una crianza más protegida en el caso de las niñas podría ser fuente de mayores conflictos a la hora de enfrentarse con las temáticas de separación y logro de independencia respecto de la familia, así como también permitiría comprender la presencia de un clima emocional de predominio angustioso y depresivo y cuentos en los que se expresa indirectamente la agresión. La vinculación entre las dinámicas de separación-individuación y experiencias subjetivas de depresión y ansiedad ha sido discutida con frecuencia en la literatura, destacándose la particular intensidad de ella en la temprana adolescencia (Jacobson, 1961, citado en Isay, 1991).

Otro factor importante a destacar es la tendencia mayoritaria de las mujeres a identificarse con personajes del otro sexo. Las figuras masculinas, en general, serían más representativas tanto para hombres como para mujeres, lo cual se correspondería con la tendencia descrita por Doltó (1990), en el sentido que el modelo femenino actual se ajusta al de una mujer profesional y deportiva, capaz de ser autosuficiente.

Al considerar la variable diagnóstico, los jóvenes que presentan patología estarían menos centrados en aspectos formales que los *normales*, lo que podría entenderse por la presencia de angustia, aunque ésta no se manifestara frecuentemente como una subcategoría del registro de emociones, y la ineffectividad o fracaso de los procesos cognoscitivos en la mediación formal de la realidad. Así, también, el énfasis puesto en cuentos con temáticas en las que prevalece una visión amenazante del mundo y el logro de la independencia versus dependencia estaría reflejando la dificultad que tendrían algunos de estos jóvenes para centrarse en sus procesos internos y asumir en forma adecuada las emergencias y transformaciones propias de la edad, lo que se corrobora además por una menor frecuencia de cuentos en cuyas temáticas estuvieron centradas en torno al proceso de desarrollo (e.g., transicional). Como consecuencia de lo anterior, se angustiarían frente a la posible independencia que implica volverse progresivamente adultos.

De acuerdo a los resultados obtenidos, sorprende la similitud encontrada entre las producciones de los subgrupos de nivel socioeconómico medio-bajo y aquellas de los con patología, especialmente en relación a los déficits encontrados

en los aspectos formales y la frecuencia de temáticas que giraron en torno a la visión amenazante del mundo, así como la dificultad de centrarse en los propios procesos.

Finalmente, es importante considerar la variedad de categorías diagnósticas que conformaron la muestra, toda vez que la gran heterogeneidad pudo atenuar las diferencias entre el grupo con patología y el grupo de los jóvenes *normales*. No obstante lo anterior, y dado que el trabajo estuvo orientado a explorar la técnica de Creación de Cuentos de Animales en la exploración de la personalidad juvenil y no a describir las características que adoptan los Cuentos de Animales en distintas patologías, se estima que ello no es un factor de invalidez de la presente investigación.

### Conclusiones

La técnica de Creación de Cuentos de Animales constituye una herramienta de gran utilidad, fácil aplicación y motivante para los púberes. Las categorías utilizadas mostraron ser adecuadas y permitieron describir y comparar los grupos según las variables del estudio: nivel socioeconómico, sexo y desarrollo psicológico. Lo anterior no obsta, sin embargo, para que estudios normativos futuros propongan categorías definitivas, en especial respecto de la categoría *temática*.

El análisis cualitativo permitió evaluar el mundo interno de cada uno de los jóvenes, logrando de esta forma una aproximación comprensiva e individual, fundamental en el trabajo clínico. Por su parte, el análisis cuantitativo permitió establecer comparaciones preliminares entre los subgrupos muestrales, pudiendo afirmarse que es una técnica que cuenta con la potencialidad para discriminar entre jóvenes de distintos niveles socioeconómicos, de distinto sexo y de diferentes niveles de desarrollo psicológico (normal o perturbado).

Si bien es cierto que, enfrentado a los test proyectivos en los que se usan láminas, los púberes pueden referir la proyección sobre personajes humanos, los datos de esta investigación permiten afirmar que las figuras animales son bien recibidas y posibilitan adecuadamente la proyección de la conflictiva actual de los jóvenes, cuando se les pide que creen un cuento en el que los personajes sean animales.

El trabajo aquí comunicado requiere ser continuado si se quiere explorar, describir y comparar lo que ocurre con esta técnica en las otras etapas del desarrollo adolescente, pre-púberes y adoles-

centes propiamente, así como también si se desean establecer criterios normativos y diferenciales. Para ello será necesario trabajar con muestras intencionadas que incluyan patologías de distintos niveles de gravedad y con diseños y análisis que controlen posibles interacciones entre las variables. Se requiere, además, estimar la confiabilidad y validez de la técnica.

Si se considera el cuento como una expresión de la totalidad del individuo y como una forma de manifestarse a sí mismo, afán característico de la adolescencia, se desprende que estimular este tipo de creación entre los jóvenes en el ámbito educacional puede favorecer también el desarrollo de los procesos creativos y cognitivos y el necesario contacto con la intimidad que se requiere en este período de la vida.

### Referencias

- Aberastury, A. & Knobel, M. (1971). *La adolescencia normal*. Buenos Aires: Paidós.
- Apt, L. & Bellak, L. (1978). *Psicología proyectiva*. Buenos Aires: Paidós.
- Bellak, L. (1990). *TAT, CAT y SAT, uso clínico* (2ª Ed.). México: Ediciones Manual Moderno.
- Bellak, L. & Sorel, B. (1981). *Test de Apercepción Infantil con Figuras Animales (CAT-A)*. Buenos Aires: Paidós.
- Blos, P. (1989). *La transición adolescente*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Bohni, E. (1988). *Manual de psicodiagnóstico de Rorschach*. Madrid: Morata.
- Bourgés, S. (1980). *Tests para el psicodiagnóstico infantil*. Madrid: Cincel-Kapelusz.
- Bravo, L. (1996). *Psicología de las dificultades de aprendizaje escolar*. Santiago: Editorial Universitaria.
- Dolto, F. (1990). *La causa de los adolescentes*. Barcelona: Seix Barral.
- Erikson, E. (1968). *Identidad, juventud y crisis*. Buenos Aires: Paidós.
- Figari, P. & Levit, D. (1991). *Descripción de cuentos de animales creados por niños escolares normales*. Memoria para optar al título de psicólogo, Universidad Gabriela Mistral, Santiago, Chile.
- Frank de Verthelyi, R. (1989). *Temas en evaluación psicológica*. Buenos Aires: Lugar Editorial.
- Frank de Verthelyi, R., Celener de Nijamkin, G. & Fernández, N. E. (1976). Una aproximación normativa al test de Relaciones Objetales. En R. Frank de Verthelyi (Comp.), *El Test de Relaciones Objetales de H. Philipson* (pp. 97-167). Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.
- Freud, A. (1952). *El yo y los mecanismos de defensa*. Buenos Aires: Paidós.
- Isay, R. (1991). *The second separation stage of adolescence*. En S. Greenspan & G. Pollock (Eds.), *The course of life*. Vol. IV. Adolescence (pp. 453-467). Madison, CT: International Universities Press, Inc.
- Latuf, V. & Slimming, C. (1995). *Descripción y comparación de cuentos de animales en jóvenes normales y con patología psiquiátrica*. Memoria para optar al título de psicólogo, Universidad Gabriela Mistral, Santiago, Chile.

- Murray, H. (1979). *Test de Apercepción Temática (TAT). Manual para la aplicación*. Buenos Aires: Paidós.
- Noshpitz, J. (1991). Disturbances in early adolescent development. En S. Greenspan & G. Pollock (Eds.), *The course of life. Vol. IV. Adolescence* (pp. 119-180). Madison, CT: International Universities Press, Inc.
- Portuondo, J. (1979). *Cuatro técnicas en el Test de Apercepción Temática y la autobiografía como técnica proyectiva* (2ª Ed.). Madrid: Biblioteca Nueva.
- Rapaport, D. (1959). *Test de diagnóstico psicológico*. Buenos Aires: Paidós.
- Remplein, H. (1980). *Tratado de psicología evolutiva*. Barcelona: Labor.
- Rorschach, H. (1921/1970). *Psicodiagnóstico* (7ª Reimpresión). Buenos Aires: Paidós.
- Siquier de Ocampo, M. L., García Arzeno, M. E. & col. (1976). *Las técnicas proyectivas y el proceso psicodiagnóstico*. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.
- Sklansky, M. (1991). The pubescent years: Eleven to fourteen. En S. Greenspan & G. Pollock (Eds.), *The course of life. Vol. IV. Adolescence* (pp. 63-97). Madison, CT: International Universities Press, Inc.

#### Nota de los/as Autores/as

La correspondencia relacionada con este artículo debe ser dirigida a Beatriz Zegers P., Napoleón 3565, Of. 803, Santiago, Chile. Fax: (56-2) 2037001.